

Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:43

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lewitów: synów Jeszuy, Kadmiela, synów* Hodwy, siedemdziesięciu czterech. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lewitów: synów Jeszuy i Kadmiela, z synów Hodwy, siedemdziesięciu czterech.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lewici: synów Jeszuy, Kadmiela, z synów Hodwy — siedemdziesięciu czterech.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lewitów: Synów Jesuego, i Kadmielowych, synów Hodowijaszowych siedmdziesiąt i cztery.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Lewitów: Synów Jozuego i Cedmihel, synów
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lewici: potomków Jozuego z linii Kadmiela, Binnuja, Hodwy - siedemdziesięciu czterech.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lewitów było: synów Jeszuy, z synów Kadmiela, z synów Binnuja i Hodawiasza siedemdziesięciu czterech.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Lewici: potomków Jozuego spośród rodów Kadmiela, spośród potomków Hodwy – siedemdziesięciu czterech.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Lewici: z rodu Jozuego, spośród potomków Kadmiela, Binnuja i Hodwy - siedemdziesięciu czterech.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Spośród lewitów [wrócili] synowie Jozuego z linii Kadmiela i Hodwy - razem 74,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Левіти: Сини Ісуса (сина) Кадміїла з синами Удую - сімдесят чотири.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Lewitów: synów Jeszui, Kadmiela i synów Hodawjasza – siedemdziesięciu czterech.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Lewici: synów Jeszui, z linii Kadmiela, z synów Hodewy, siedemdziesięciu czterech.

¹⁾ Lub: Binui przez Hodawiasza.